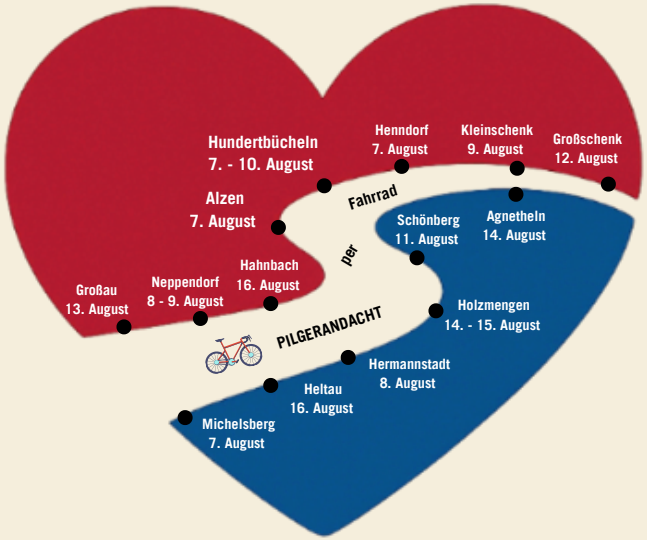

Truhen & Feuerwehr

Zwei uns verbindende Elemente erzählen eindrucksvoll von Nachbarschaft, Handwerk, Gemeinschaft, Verantwortung, Zusammenhalt:

Truhen als Bewahrerinnen von Geschichte

Vorrats-, Aussteuer-, Zunft- und andere Truhen waren Teil des täglichen Lebens.
Während der Festtage können diese besonderen Stücke an verschiedenen Orten entdeckt werden:

- im Kirchturm
- im Museum
- im Festsaal
- in privaten Häusern usw.

Feuerwehr als gemeinsame Verantwortung

Die Feuerwehr stand und steht auch heute für Verantwortung und Zusammenhalt im Ort.

Historische Fotos, Geräte, Traditionen Geschichten aus den Dorfgemeinschaften, heutige Ausstattungen erzählen vom Heimatschutz vieler Generationen.

Der Kradder als LOGO zeigt im Programm, wo diese Ausstellungen und Aufführungen zu sehen sind.

GESCHICHTEN ENTDECKEN
TRADITION ERLEBEN
GEMEINSCHAFT FEIERN

Die Festtage verbinden Menschen und Orte im Alten Land rund um Hermannstadt und im Harbachtal.

Mehrere Heimatortsgemeinschaften gestalten zusammen mit den Kirchengemeinden und lokalen Organisationen oder Behörden
in ihren Heimatorten und auch ortsübergreifend vielfältige Kulturprogramme:

- Ausstellungen mit Vernissagen
- Gottesdienste, abschließender Festgottesdienst
- Heimattreffen mit Gästen von nah und fern
- Pilgerandacht per Fahrrad
- Dreisprachiges Musical und Blasmusik
- Volkstanz, Gesang, Instrumentalmusik
- Führungen durch Kirchenburgen und Kirchen
- Feuerwehrpräsentationen
- Mittelaltermarkt und kulinarische Spezialitäten
- Tanzunterhaltungen und Bälle

FESTTAGE
IN SIEBENBÜRGEN

Vom Alten Land um Hermannstadt bis zum Harbachtal

7. - 16. August 2026

**Gelüftete Truhen – Kultur –
Tüchtige Kurator/innen – Spaß –
Brandsichere Traditionen – Kulinarik**

Wir laden Sie herzlich in unsere Gemeinden ein,
um alte Traditionen wieder **aufleben** zu lassen,
Menschen aus vielen Orten zu **treffen**,
Geschichte neu zu **entdecken**,
neu belebte Kirchenburgen zu **erkunden**,
modernisierte Ortschaften zu **besuchen**,
vielseitiges Ehrenamt **kennenzulernen**,
Kooperationen verschiedener Akteure zu **erleben**,
gemeinsam zu **feiern**,
Kultur, Musik, Tanz, Kulinarik zu **genießen**.

**Veranstalter: Regionalgruppe Hermannstadt / Harbachtal
im Verband der Siebenbürgisch-Sächsischen Heimatortsgemeinschaften**

Programm

7.August - Michelsberg / Cisnădioara:
14:00 - Festumzug zur Michelsberger Burg
15:00 - Festeröffnung, Festredner, Isartaler Adjuvanten, Auftritt der Tanzgruppen
18:00 - Tanzveranstaltung (Open Air) mit DJ "Tony Del Mare" und "SUNRISE"

7.August - Henndorf / Brădeni:
14:00 - Eröffnung u. Grußworte
15:00 - Auftritt Henndorfer Tanzgruppen u. Chor
17:00 - Henndorfer Blaskapelle
14:00 - 18:00 - Besichtigung der Stollentruhen
19:00 - Ball mit Unterhaltungsband der Henndorfer Musikanten, Gemeindesaal

7.August - Alzen / Alțina:
14:00 - Gottesdienst, Kultureller Nachmittag mit der Blasmusik "Original Karpaten-Express"

8.August - Neppendorf / Turnișor:
19:00 - Heimattreffen, Ball

8.August - Hundertbücheln / Movile:
16:00 - 16:30 - Musical „Siwweberjesch Medchen" (Harbachtalchor, dreisprachig), Festsaal
19:00 - Tanz mit Andreas von den "Power-Sachsen"

9.August - Neppendorf / Turnișor:
10:00 - Gottesdienst und Andacht
12:00 - Gemeinsames Mittagessen

9.August - Agnetheln / Agnita:
10:00 - Gottesdienst mit Siebenbürger Trachtenkapelle Göppingen/Posaunenchor Schäßburg

9.August - Neithausen/Netus, Mergeln/Merghindeal, Schönberg, Großschenk, Kleinschenk
08:00 - 15:00 - PILGERANDACHT per Fahrrad mit Pfarrer Klaus Martin Untch

9.August - Kleinschenk / Cincșor:
14:00 - Eröffnung Kulturnachmittag, Gottesdienst, Trachtenausstellung, Blasmusik, Abends Tanz im Gemeindesaal

10.August - Hundertbücheln / Movile:
11:00 - Picknick in den 100 Bücheln, Platzkonzert Blaskapelle Isartaler Adjuvanten, Geretsried

11.August - Schönberg / Dealu Frumos:
17:00 - Vorstellung moderner Technik: Turmuhr und Glockengeläute

12.August - Großschenk / Cincu:
11:00 - Gottesdienst mit Siebenbürger Trachtenkapelle Göppingen, anschließend MIttagessen
14:00 - Führungen Kirchenburg, Ausstellung „Gesichter eines Dorfes", Zunft- und Nachbarschafts-Truhen, Urzelmuseum zeigt: Ausstellung „The Saxons of Transylvania", Kinderprogramm: Rumänische Volksmärchen
20:00 - Zieker-Ball mit Andy Wagner „Power-Sachsen"

13.August - Großau / Cristian:
16:00 - Kirchenburgbesichtigungen, Ausstellung der Nachbarschaftstruhen
17:00 - Großauer Feuerwehr 1875-1945, Kirche
19:00 - Orgelkonzert, an der 2023 restaurierten Orgel
20:00 - Gemütliches Beisammensein im Speckturm

Hermannstadt / Sibiu - Evangelische Stadtkirche:
12:00 - Dienstag bis Freitag Orgelmusik zur Mittagszeit
19:00 - Samstag - Orgelkonzert

14.August - Agnetheln / Agnita:
11:30 - Andacht auf dem Friedhof
15:00 - 16:00 - Ausstellung historischer Feuerwehren im Harbachtalmuseum Str. 21 Decembrie
16:30 - 17:30 - Präsentation "Pompieri Agnita"
17:00 - 20:00 - Mittelaltermarkt, Zunfttruhen KBurg
18:00 - Musical „Siwweberjesch Medchen" (Harbachtalchor, dreisprachig), ev. Kirche
18:40 - Blasmusik "Original Karpaten-Express"
19:00 - Tanz, Gesang, Instrumentalmusik Kulturhaus und Blasmusik im Hof der Kirchenburg
20:00 - Ball der Stadt Agnetheln im Kirchhof

15.August - Holzmengen / Hosman:
10:00 - Gottesdienst mit dem Holzmenger Chor
11:00 - 17:00 - Burgführungen mit Nachbarschaftstruhen im Burghüterhaus
12:00 - 18:00 - Blasmusik "Original Karpaten-Express"
13:00 - Trachtenaufmarsch, Kultureller Nachmittag
20:00 - Ball mit FlamingoSound

16.August - Hahnbach / Hamba:
09:30 - Gottesdienst, "Original Karpaten-Express"
11:00 - Transylvanian Brunch im Kirchhof
13:00 - Kultureller Nachmittag

16.August - Heltau / Cisnădie:
10:00 - Gottesdienst, Ehrung Kurator/innen der Ev. Kirche, Bezirk Hermannstadt
11:00 - Verkaufsstände, rumänische Kulinarik
14:00 - Schauübung verschiedener aktiven Feuerwehren aus dem Kreis Hermannstadt
18:00 - "Nacht der Burg", Ausstellungen, Orgelkonzert, Tanzgruppe, Filmvorführung, Zelten im Kirchhof

Scan mich!

FÖRDERER UND PARTNER:

KULTURWERK DER SIEBENBÜRGER SACHSEN e.V.
Bayerisches Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales
DFDS | DEMOKRATISCHES FORUM DER DEUTSCHEN IN SIEBENBÜRGEN
Evangelische Kirche A. B. in Rumänien
DEMOKRATISCHES JUGENDFORUM HERMANNSTADT
ELEGANZA IMMOBILIEN
TKD SISTEME DE UMBRIRE
PRIMARIA AGNITA
PRIMĂRIA COMUNEI NOCRICH